

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

6 JUIN 1957.

Projet de loi relatif à la formation et à la réadaptation professionnelles ainsi qu'au reclassement social des handicapés.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Sans préjudice des dispositions de conventions internationales, toutes les personnes de nationalité belge dont les possibilités d'emploi sont effectivement réduites par suite d'une insuffisance de leur capacité physique atteignant au moins 30 %, ou de leur capacité mentale atteignant au moins 20 % de celle-ci peuvent bénéficier des dispositions de la présente loi.

Le Roi peut, après avis du Conseil Général du Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés institué en vertu de l'article 2, modifier les taux visés ci-dessus. Dans ce cas, cet avis doit être exprimé à la majorité des deux tiers.

ART. 2.

Il est institué auprès du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale un établissement public dénommé « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés » dont l'organisation et le mode de fonctionnement sont déterminés par le Roi.

R. A 5364.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

348 (Session de 1954-1955) :

- 1 : Proposition de loi;
- 2 : Rapport;
- 3 : Amendement.

431 (Session de 1955-1956) :

- 1 : Proposition de loi;
- 2 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

29 mai et 6 juin 1957.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

6 JUNI 1957.

Wetsontwerp betreffende de scholing, de omscholing en de sociale herscholing van de minder-validen.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Onverminderd de bepalingen van internationale overeenkomsten kunnen alle personen van Belgische nationaliteit, wier tewerkstelling werkelijk beperkt is ten gevolge van hun onvoldoende lichamelijke geschiktheid van ten minste 30 % of geestelijke ongeschiktheid van ten minste 20 %, aanspraak maken op de bepalingen van deze wet.

De Koning kan, na advies van de Algemene raad van het Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen, ingesteld krachtens artikel 2, de hierboven vermelde bedragen wijzigen. In dat geval, moet dit advies worden uitgebracht met de meerderheid van twee derden.

ART. 2.

Bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg wordt een openbare instelling opgericht, « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen » genaamd, waarvan de inrichting en werking door de Koning worden bepaald.

R. A 5364.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

348 (Zitting 1954-1955) :

- 1 : Wetsvoorstel;
- 2 : Verslag;
- 3 : Amendement.

431 (Zitting 1955-1956) :

- 1 : Wetsvoorstel;
- 2 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

29 Mei en 6 Juni 1957.

ART. 3.

Le Fonds a pour mission :

1° d'assurer le dépistage et l'inscription des handicapés;

2° de veiller que les intéressés, les parents ou les autres personnes responsables puissent bénéficier ou faire dispenser le meilleur traitement médical ou chirurgical en vue d'atteindre une récupération fonctionnelle maximum et d'améliorer l'aptitude à l'emploi.

3° de veiller, en liaison avec les autres organismes compétents, à l'adaptation adéquate des appareils de prothèse et d'orthopédie, à l'entretien et au renouvellement de ceux-ci;

4° de supporter tout ou partie du coût du traitement conseillé à l'intéressé dans la mesure où cette charge se justifie, compte tenu éventuellement des interventions légales ou réglementaires et de celles des intéressés ou de leur famille;

5° de conseiller le handicapé, les parents ou les autres personnes responsables dans l'éducation scolaire ou professionnelle, de surveiller l'efficacité de celles-ci et de veiller éventuellement que le handicapé bénéficie d'une orientation professionnelle spécialisée;

6° de promouvoir l'adaptation et la réadaptation professionnelles des handicapés par l'agrégation ou la création de centres d'orientation et de formation professionnelles;

7° d'effectuer le paiement aux handicapés pendant la durée de leurs éducation, réadaptation et rééducation professionnelles, d'allocations ou de compléments de rémunérations destinés à leur assurer en tout ou en partie une rémunération égale à celle à laquelle ils auraient pu prétendre dans leur catégorie professionnelle s'ils n'avaient pas été handicapés et de supporter les frais ou autres charges résultant du déplacement ou du séjour des handicapés au lieu de leur éducation, réadaptation et rééducation professionnelles;

8° d'organiser le placement des handicapés dans un emploi adéquat, dans une entreprise, dans l'artisanat ou dans des ateliers protégés que le Fonds subsidierait ou aurait créés;

9° d'assurer aux handicapés toute aide nécessaire avant, pendant et après la réadaptation professionnelle;

10° de surveiller l'embauchage des travailleurs handicapés en application des dispositions de l'article 4;

11° d'accorder des subsides à la création ou à l'entretien de centres de réadaptation ou éventuellement aux établissements reconnus par le Fonds spécial d'assistance, à toutes les personnes ou institutions qui utilisent du personnel handicapé déterminé par le Fonds et notamment aux ateliers protégés;

12° de réunir toute documentation relative à l'amélioration du sort des handicapés;

13° de donner au gouvernement tous avis relatifs aux mesures prises ou à prendre pour assurer la formation, la réadaptation et le reclassement social des handicapés.

ART. 3.

Het Fonds heeft tot opdracht :

1° de minder-validen op te sporen en in te schrijven;

2° er voor te zorgen dat de belanghebbenden, de bloedverwanten of de andere verantwoordelijke personen de beste medische of heelkundige behandeling genieten of kunnen laten genieten, ten einde een maximum van functionele recuperatie en een verbetering van hun werkgeschiktheid te bekomen;

3° te zamen met de overige bevoegde lichamen te waken voor de juiste aanpassing van de prothese- en orthopedische apparaten en voor onderhoud en vernieuwing ervan;

4° de volledige of gedeeltelijke kosten van de aan belanghebbende aangeraden behandeling, voor zover deze last gerechtvaardigd is, te dragen, eventueel met inachtneming van de wettelijke of verordenende tussenkomsten en van deze van de belanghebbenden of hun gezin;

5° de minder-valide, de bloedverwanten of de andere verantwoordelijke personen van advies te dienen bij de school- of vakopleiding, de doelmatigheid ervan na te gaan en er eventueel voor te waken dat de minder-valide gespecialiseerde beroepsvoorlichting geniet;

6° de scholing en omscholing van de minder-validen te bevorderen door de erkenning of de oprichting van gespecialiseerde centra voor beroepskeuze en beroepsopleiding;

7° de betaling van de minder-validen te verzekeren, gedurende de periode van hun scholing, omscholing en herscholing, van toelagen of aanvullende bezoldigingen, bedoeld om geheel of gedeeltelijk een bezoldiging te verzekeren die gelijk is aan deze waarop zij in hun beroepsgroep aanspraak hadden kunnen maken indien zij geen minder-validen waren geweest en de kosten en andere lasten te dragen die voortvloeien uit de verplaatsing of het verblijf van de minder-validen op de plaats van hun scholing, omscholing en herscholing;

8° de tewerkstelling van de minder-validen in een passend beroep te organiseren, in een onderneming, in het ambachtswezen of in beschermde werkplaatsen, door het Fonds gesubsidieerd of opgericht;

9° aan de minder-validen alle nodige bijstand te verlenen vóór, tijdens en na de omscholing;

10° op de aanwerving van minder-valide arbeidskrachten, bij toepassing van de bepalingen van artikel 4, toezicht te houden;

11° toelagen te verlenen voor het oprichten of onderhouden van omscholingscentra, of eventueel aan door het Speciaal Onderstandsfonds erkende instellingen, aan alle personen of inrichtingen, die minder-validen tewerkstellen, bepaald door het Fonds, en o. a. aan de beschermde werkplaatsen;

12° alle documentatie in verband met het verbeteren van het lot van de minder-validen te verzamelen;

13° de regering van advies te dienen omtrent de getroffen of te treffen maatregelen, om de scholing, de omscholing en sociale herscholing van de minder-validen te verzekeren.

Pour la réalisation de tout ou partie des tâches énoncées ci-dessus, le Fonds fait appel à la collaboration d'organismes officiels et libres sans que le libre choix de l'organisme soit mis en cause et en mettant sur le même pied les établissements officiels et libres.

ART. 4.

Les entreprises industrielles, commerciales et agricoles, les pouvoirs et établissements publics et d'utilité publique, qui seront déterminés par le Roi et qui emploient 20 personnes au moins sont tenus d'occuper un certain nombre de handicapés enregistrés par le Fonds, compte tenu des divers degrés d'incapacité permanente.

En ce qui concerne les branches d'industrie pour lesquelles il existe une commission paritaire, ces dernières déterminent en liaison avec le Fonds, pour chaque branche d'industrie suivant la nature et l'importance de l'entreprise, le nombre de handicapés enregistrés qui doivent être employés. Ces commissions surveillent l'exécution de cette disposition.

Par dérogation à l'article 11 de l'arrêté-loi du 9 juin 1915 fixant le statut des commissions paritaires, force légale pourra être donnée aux décisions qui auront recueilli en commission paritaire au moins 75 p. c. des suffrages exprimés par chacune des parties.

Lorsque les décisions sont rendues obligatoires par le Roi, le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale peut fixer pour chacune des entreprises qu'elles concernent les mesures nécessaires à leur application.

En ce qui concerne les branches d'industrie pour lesquelles il n'existe pas de commissions paritaires ou lorsque les commissions paritaires n'expriment pas leur avis dans le délai fixé par arrêté royal, le Roi peut après consultation du Conseil National du Travail obliger les entreprises à occuper un certain nombre de handicapés enregistrés.

En ce qui concerne les pouvoirs et établissements publics et d'utilité publique, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixer le pourcentage de handicapés enregistrés qui doivent être occupés par eux.

Les Conseils d'entreprise ainsi que les fonctionnaires désignés par le Roi veillent à l'exécution de ces mesures.

ART. 5.

Le Fonds est géré par un Conseil général composé d'un président et de vingt-six membres nommés par le Roi pour un terme de six ans.

Le Conseil général est subdivisé en deux conseils techniques :

1° le Conseil technique médical composé d'un Président et de huit membres, reconnus pour leur qualification dans le domaine de la médecine, de la chirurgie orthopédique et de la psychotechnique;

Om de hierboven vermelde taken volledig of gedeeltelijk uit te voeren doet het Fonds een beroep op de medewerking van officiële en vrije instellingen zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de vrije keuze van instelling en mits gelijke behandeling van de officiële en vrije instellingen.

ART. 4.

De industriële, handels- en landbouwondernemingen, de openbare besturen en instellingen van openbaar nut, die door de Koning worden aangewezen en ten minste 20 personen tewerk stellen, zijn gehouden een bepaald aantal door het Fonds geregistreerde minder-validen in dienst te nemen, met inachtneming van de diverse graden van blijvende ongeschiktheid.

In de nijverheidstakken waar een paritair comité bestaat, bepaalt dit comité, in overleg met het Fonds, voor elke industrietak volgens de aard en het belang van de onderneming, hoeveel geregistreerde minder-validen, in dienst moeten worden genomen. Bedoeld comité waakt voor de uitvoering van deze bepaling.

In afwijking van artikel 11 van de besluitwet van 9 Juni 1945, tot vaststelling van het statuut van de paritaire comité's, kan kracht van wet gegeven worden aan de beslissingen die in het paritair comité ten minste 75 % van de door elke partij uitgebrachte stemmen verenigden.

Wanneer de beslissingen door de Koning bindend worden verklaard, kan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg voor elke onderneming waarop zij betrekking hebben, de voor hun toepassing noodzakelijke maatregelen bepalen.

In de nijverheidstakken waar geen paritaire comité's bestaan of wanneer de paritaire comité's hun advies niet uitbrengen binnen de bij koninklijk besluit gestelde termijn, kan de Koning, na raadpleging van de Nationale Arbeidsraad, de ondernemingen verplichten een zeker aantal geregistreerde minder-validen in dienst te nemen.

Ten aanzien van de openbare besturen en instellingen kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, het percentage geregistreerde minder-validen bepalen, dat zij in dienst moeten nemen.

De Ondernemingsraden, alsmede de door de Koning aangewezen ambtenaren, waken voor de uitvoering van die maatregelen.

ART. 5.

Het Fonds wordt beheerd door een Algemene Raad, samengesteld uit een voorzitter en zes en twintig leden, door de Koning aangewezen voor een termijn van zes jaar.

De Algemene Raad wordt gesplitst in twee technische raden :

1° een technische geneeskundige raad, bestaande uit een voorzitter en acht leden, erkend om hun bevoegdheid op geneeskundig, orthopedisch, heelkundig en psycho-technisch gebied;

2° le conseil technique social composé d'un président et de seize membres. Ceux-ci sont nommés soit en raison de leur qualification dans l'éducation scolaire ou professionnelle, l'emploi ou la tutelle des handicapés, soit eu égard aux organisations les plus représentatives des estropiés et mutilés, des employeurs ou des travailleurs qu'ils représentent.

Les présidents des conseils techniques visés ci-dessus, sont de droit les vice-présidents du Conseil général.

Dans l'intervalle des sessions du Conseil général, une délégation permanente de ce dernier, composée d'un président et de six membres désignés par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, sur proposition du Conseil général, dispose des pouvoirs du Conseil général dans les limites que celui-ci indique.

ART. 6.

Le Conseil général peut déléguer à des Conseils provinciaux ou régionaux de réadaptation les attributions qui lui sont reconnues pour autant que celles-ci visent des cas individuels.

Le nombre, le siège, la composition et le mode de fonctionnement desdits conseils sont déterminés par le Roi, après avis du Conseil général.

Ces conseils doivent nécessairement comprendre un docteur en médecine, un conseiller d'orientation professionnelle, un spécialiste en matière de placement des invalides ainsi qu'un assistant social.

ART. 7.

L'administrateur-directeur nommé par le Roi, administre le Fonds sous l'autorité du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

En cas d'absence ou d'empêchement temporaire, il est remplacé dans ses fonctions par un membre du personnel désigné par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.

L'administrateur-directeur assiste aux séances du Conseil général avec voix consultative. Il en assure le secrétariat.

ART. 8.

Sont applicables au Fonds les mesures de contrôle ainsi que les règles relatives aux budgets et aux comptes, au cadre et au statut du personnel, prévues dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains établissements d'intérêt public, en ce qui concerne les établissements visés à l'article 1^{er}, litt. B de ladite loi.

ART. 9.

Les charges résultant de l'exécution de la mission du Fonds créé par la présente loi sont couvertes par le produit d'un supplément de prime ou de cotisation en matière de réparation des accidents du travail perçu par les assureurs-loi ou par le Fonds de garantie, institué par l'article 18 de la loi du 28 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, d'un supplément de primes d'assurance-trans-

2° een technische sociale raad, bestaande uit een voorzitter en zestien leden. Deze worden benoemd ofwel wegens hun bevoegdheid inzake school- en vakopleiding, de tewerkstelling of de voogdij van de minder-validen, ofwel in overleg met de representatieve organisaties van gebrekkigen en verminkten, van de werkgevers of werknemers die zij vertegenwoordigen.

De voorzitters van voormelde technische raden zijn van rechtswege ondervoorzitters van de Algemene Raad.

Tussen de zittingen van de Algemene Raad, heeft een bestendige afvaardiging van deze laatste, samengesteld uit een voorzitter en zes leden, aangewezen door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, op voorstel van de Algemene Raad, de bevoegdheid van de Algemene Raad, binnen de perken die door deze worden vastgesteld.

ART. 6.

De Algemene Raad mag aan provinciale of gewestelijke raden voor omscholing de bevoegdheid overdragen die hem wordt toegekend, in zover deze laatste zich tot individuele gevallen beperkt.

Aantal, zetel, samenstelling en werkwijze van bedoelde raden worden vastgesteld door de Koning, na advies van de Algemene Raad.

Deze raden dienen uiteraard te omvatten : een doctor in de geneeskunde, een adviseur voor beroepskeuze, een specialist inzake plaatsing van invaliden, evenals een maatschappelijke assistent.

ART. 7.

De administrateur-directeur, benoemd door de Koning, beheert het Fonds onder het gezag van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

In geval van afwezigheid of tijdelijke verhindering, wordt hij in zijn functies vervangen door een lid van het personeel, aangewezen door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

De administrateur-directeur woont met raadgevende stem de vergaderingen van de Algemene Raad bij. Hij neemt het secretariaat ervan waar.

ART. 8.

Zijn van toepassing op het Fonds, de controlemaatregelen evenals de regelen betreffende de begrotingen en rekeningen, het kader en het statuut van het personeel, zoals bepaald bij de wet van 16 Maart 1954, betreffende de controle van bepaalde instellingen van openbaar nut, namelijk deze bedoeld bij artikel 1, letter B, van bedoelde wet.

ART. 9.

De lasten die voortvloeien uit de vervulling van de opdracht van het bij deze wet opgerichte Fonds worden gedragen door de opbrengst van een aanvullende premie of bijdrage voor vergoeding van arbeidsongevallen, geïnd door de wettelijke verzekeraars of door het Waarborgfonds, ingesteld bij artikel 18 van de wet van 28 December 1903 op de vergoeding van schade veroorzaakt door arbeidsongevallen; door de opbrengst

port perçu par les assureurs-loi ou par le Fonds Commun de garantie institué par l'article 15 de la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automobiles, d'un supplément de prime en matière de maladies professionnelles et par des cotisations et subsides à charge de l'Etat et des compagnies d'assurances ainsi que par des dons et des legs.

L'Etat supporte notamment les frais de premier établissement du Fonds.

Le Roi, après avis du Conseil général, règle les modalités d'exécution du présent article. Toutefois, après trois ans de fonctionnement du Fonds, le Roi soumet aux Chambres législatives un projet de loi fixant les règles de financement reconnues nécessaires pour l'exécution de la présente loi.

ART. 10.

L'employeur, ses préposés ou mandataires, qui auront contrevenu aux dispositions de l'article 4 ou des arrêtés royaux organiques ou réglementaires pris en exécution de la présente loi ou fait obstacle à la surveillance organisée en vertu du dit article ou des arrêtés d'exécution, seront punis d'une amende de 26 à 200 francs et d'un emprisonnement de 8 jours à 1 mois ou d'une de ces peines seulement.

S'il y a récidive dans l'année de la condamnation encourue, les peines sont portées au double.

ART. 11.

L'employeur est civilement responsable avec ses mandataires ou préposés des amendes mises à charge de ceux-ci.

ART. 12.

Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions punies par la présente loi.

ART. 13.

L'action publique résultant d'une infraction à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution est prescrite après trois ans à compter du jour où elle a été commise.

Bruxelles, le 6 juin 1957.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

van een toeslag op de vervoerverzekeringspremiën, geïnd door de wettelijke verzekeraars of door het Gemeenschappelijk Waarborgfonds, ingesteld bij artikel 15 van de wet van 1 Juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen; door de opbrengst van een toeslag op de premie inzake beroepsziekten; bijdragen en toelagen ten laste van het Rijk en de verzekeringsmaatschappijen alsmede van schenkingen en legaten.

Het Rijk draagt onder meer de kosten van eerste inrichting van het Fonds.

De Koning regelt, na advies van de Algemene Raad, de toepassingsmodaliteiten van dit artikel. Evenwel, na drie jaar werking van het Fonds, legt de Koning aan de Wetgevende Kamers een wetsontwerp voor tot vaststelling van de financieringsregelen die noodzakelijk zijn gebleken met het oog op de toepassing van deze wet.

ART. 10.

De werkgever, zijn aangestelden of gemachtigden, die de bepalingen van artikel 4 of de organieke of verordenende koninklijke besluiten, die ter voldoening aan deze wet worden genomen, overtreden of het krachtens voormeld artikel of de uitvoeringsbesluiten ingerichte toezicht belemmeren, worden gestraft met geldboete van 26 tot 200 frank en met gevangenisstraf van 8 dagen tot 1 maand of met één van die straffen alleen.

In geval van herhaling binnen één jaar na de veroordeling, worden de straffen verdubbeld.

ART. 11.

De werkgever is burgerlijk aansprakelijk met zijn gemachtigden of aangestelden voor de ten laste van laatstgenoemden uitgesproken straffen.

ART. 12.

De bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de bij deze wet strafbaar gestelde overtredingen.

ART. 13.

De publieke vordering die voortvloeit uit een overtreding van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten daarvan verjaart drie jaar na de datum waarop zij werd begaan.

Brussel, 6 Juni 1957.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. DE RIEMAECKER-LEGOT.